

نومرو : ۱۰۸

اداره خانه

ایستانبول، جفال اوغلی، دائره اجتهاد

تله فون نومروسی : ۸۶۵
" Idjt had " Constantinople

بشنجی سنه

اجتماع

حریت فکریه یه خادم

هر هفته چیقار اجتماعی ، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الہامی صفا

۲۹ مایس ۱۳۳۰

آبونه

۹۰۰ لث آتی آوق

تورکیا ایچین ۵۴ غروش ۳۰ غروش

ممالک اجنبیه ایچین ۱۵۰ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یاره

یوزدر. حیاته، اونی ینک ایچین آتیلیر، مغلوب اولمق ایچین دکل .. بنم تاهادن آکلادیغ منسانک آنجق چوجوق یتشدرمکدن عبارت اولدوغی سویلرسم کیم بیلیر نه فکره ذاهب اولورسکز؟ فقط آئی بیل که آنجق بویله اولورسه برملت فیض بولور، ترقی ایدر. افرادی کور-بوز، صاغلام بنیه لی و بناء علیه صاغلام فکری اولور... ایشته بنم یانه یاقیله آکلامق ایسته دیکم بودر .. تاهل ایده جک آدم، برقازینه قاووشیورم دیه دکل، اولاده مالک اوله جغم دیه سوینه لی در. حال بوکه بز، چوجوغی ازقضا دنیا به کلمش برکلفت، بر باش بلاسی تلقی ایدر. اکثریتیز، پک آئی بیلیرم که بویله دوشونورلر.

— بر آاز افراطکار کبی کورونیورسک!

— افراطکار؟ بلکه... فقط بن دهبا ایلری کیده جکم که: غایه سی چوجوق یتشدرمک اولمایان تاهللر بررجنایت اجتماعیه دن باشقه برشی دکلدرلر. بوجنایتلری ارتکاب ایدنلر ایسه معنا محکومدرلر...

۱۶ مایس ۳۳۰ — پورت سعید

سامی زاده سربا

ازمیرده نه کوردیم؟

اوچ آی اول ازمیره کیتمشدم. واقعا پک آز بر مدت بولوندم. فقط نسبتاً بعض حالات روحیه مطمع اولدم که بر مناسبتله ذکر ایتکی چوق ایستردم. ایشته بوکوچوک مقاله بووظفه یی ایفا ایده جکدر.

بوراده ازمیرک چوق کونشلی، چوق ظریف مناظر طبیعه -ندن بحث ایده جک ده کم. یالکر نظردقتی جلب ایدن اجتماعی ایکی نقطه یی -که پک مهمدر- ایضاح ایده جکم: ازمیرده بولوندوغم مدت ظرفنده «رشادیه» ده اقامت ایدیوردم. رشادیه براز مقری کوبی آندیران گوزل ویشیل برصیفه در. شبهه مز، ازمیره کیدنلر، اوافق بر واپوردن ویا توژلی وبر کومسی آندیران تراموایدن چیقاروق «رشادیه» یه واصل اولدقلری زمان روحلرنده پک محسوس بر انشراح، ده رین وخولیدار بر قیر هواسنک اهتزازینی دویمشدرلر.

«رشادیه» ده اک بسط طبقه دن طوتک ده، اورته حاللی وزنکین بوتون عائله لره وارنجه یه قادیار هرکس قیزلرینی فرانسز مکتبلرینه کونده ریوردی. حتی کونده لکی آلتی ویا بدی

بونو تصور ایدر میسک؟ اوکنج بویله دوغار، بویله بویور و مه ددن لحده قدرده آلام و مصائب ایله پنجه لشیر، دورور... حال بوکه، آه حال بوکه آوروپالیر چوجوقلرینی نه ناز و نعم ایچنده بویوتورلر! چوجوق یتشدرمک فتنه او رتبه اهمیت ویرمشدر که بوتون بو موفقیتلرینی هپ او سوداده، او اعتاده آرامق لازم کلیر... شمدی تصور ایدیکز؟ برعائله، برعائله که آنا، بابا برده خدمتچیدن مرکب.

— خدمتچی!..

— نهوت، نه ظن ایتدیکز؟ خدمتچی ده عائله افرادنددر. چونکه چوجوغلک تربیه سیله علاقه دارد. اونک تربیه سنده بویوک بر حصه اشتراکی واردر... ایشته بویله برعائله، کوچوک بر او... بابا، صباحلری قالقوب ایشنه کیدر. آقشاملری عودت ایدر. فقط او، نه کلشدر!.. آقشامه دوغرو اوده بر حاضرلق، بر فوق العاده لک باش کوستیر. هر طرف انتظامه صوقولمش، هر یر تمیز. بوکوچوک لانه سعادت او قدر طویلی در که انسان ایچنده بر ساعت کچیرمکی بر بیله بدل صایار!.. چوجوق، باباسنی کوره جکندن نمون، زوجه، زوجنه قاووشه جغندن مسرور... قلبلر طاتلی بر خلجان ایچنده ایکن اولک افندیسی ده کلیر: تبسملرینی اسیر که میهرک اولا زوجنی، صوکر چوجوغی در آغوش ایدر. اوطورورلر، او بوتون تفصیلاتیله اوکونکی مساعیسی حکایه ایدر، بریکلر طاتلی طاتلی دیکلرلر. دیرکن یمک چیقار، سفره کوچوک، کوچوک فقط نظر فریب بر صورتده تزیین ایدلمش. طرف طرف صاقسیلرله، نوا نوع چیچکلرله نظری او قشایه جق، اشتها یی آچه جق بر حاله کتیرلمش... یمکده طاتلی بر صحبت، صمیمی بر حسب حال... بو طرز معیشت ایشته بویله جه دوام ایدر، کیدر... او عائله ده، بویون چوجوق ده هر جهته حیاته آلوریشلی، عزت نفس صاحبی بر آدم اولور. بویله اساسلی، متین بر تربیه ابتدائی دن صوکر ابرده مکمل تحصیل ایله دوشون که میدانه ناصل بر آدم چیقار! بر آدم که بوتون معناسیله تکمل ایتمش... طوتدینی ایشلرده موفقییت یوزده

آفتندن قورتولوب اورايه هجرت ايتس بائري يانيق ؛ زوالی مهاجرلردن دینله یه دك مطلع اولدم . بچاره لرینه تورکیا طوپراغنده بر باباجی . بشریتدن مطرود مردمکریز لر کی یاشامقده درلر .

ازمیرك ولایتلر مارك اك مرقیسی اولدیغه شبهه سراطمئنام وار . فقط . برلی اھالی عنندنه ازمیرلی اولمایان وطنداشلره قارشى پك آشكار بر سورتنده نظره چاربان عدم ممنویت نره دن گلیوردی ؟ اوراده . كرك مأموراً ، كرك زیارت مقصدیله ككش ، كرك مهاجر هر كسه قارشى اھالی ديك بر باقیشله باقیبور . یانگزه صوفولما یورلر وسز سواققدن گجر كن ، باصیق . دومانی برقهوهدن چهره گزه انعطاف ایدن نظرلرده عادتاً لعنت صاچان بر ایشیق پارلایور . بو نقرتك سببی نه ؟ ...

مهاجرلره دیبورلر مش كه :- سز ایی آدملر اولسه ایدنگز مملكتلر گزری ترك ایتزدیكنز ! نه جاهلانه بر فكر ، ده گلی ؟ صانكه اوزواللی آدملر اورايه هیچ بر محبورییت حاصل اولمادن كیتمشلر . حرب اولری دوغدقلى مملكتدن آیرمشمه قباحث كیمك ؟ اولر گلی ؟ . هم . ازمیرده . قسطمونی ده . قونییه ده ویا هر هانکی بر ولایتزده اجزای وطندن معدود ده گلی در ؟ او حالده بر ولایتدن دیکرینه گچمك ازمیرلیرلر عنندنه نه دن بر جنایت عد اولونویور ، بوگا حیرتدهیم . .

مهاجر بر بربر ، بگا ، آلردر قومشونی اولان برلی أصنافك گجر كن كندیسنه سلام بیله ویرمه دك لرینی سسی تأثرندن تیتربه رك آكلانیوردی .

شبهه سز ازمیرك متفكر عالمله لری بو حال تجویز ایدمه زلر . فقط اکثریت خلق سوبله دیکم وجهله دوشونمكده در . و ازمیر گبی بر ولایت مكرزنده كوردیکم بو حال پك ده رین بر صورتده نی قلمدن یارالادی . كندی اوراده پك فضله ، پك باباجی ، ب لدم . بونی یچین ساقلا یام ؟ هم خطالرمزى نه قدار آشكار اولارق سوبله سهك ، بلكه بونلرک تصحیحی چاره لرینه ده اودرجه سهولتله آله ایده ییلیرز .

بو-وزلرم قطعاً مبالغه ده كلدر . حتی برگون « آناطولی » غرته سی اداره خانه سنده بومستله موضوع بحث اولویور و محررلردن بریسنك بوبوك بر تأثرله كوزلری یاشلانیوردی .

بن . بونده جهالتی اك بوبوك بر عامل اولارق گورمكدهیم . آرتق اھالیمزى بر برینه ایصیتدیرمق زمانى چوقدن گلمش و گچمك اوزره در . بر ولایت اھالیسی دیکرینی چكهنه واونی تلمین ، حتی تكفیره قدار واریرسه ، یارین هر فردی داغلمش بدبخت برعائله حالنده قایلر . وایکی آلز بوكرمزده ، یارالرمزى اجتماعى یولسلر قلمزى تداوی ایده ییلمكدن چوق اوزاق بولونورز . نه قدار یازیق ! ...

غروشی كچه من فقیر بردو غرامه جینك بیله یكانه قیزی - كندی حسابنه هر درلو فدا كارلغه قاتلاراق - بومكتیلردن برینه كوندرمكده اولدیغی ده اوكره ندم . و ازمیرك دیکر محلاتنده ده عالمله اكثرتیله چوجوقلرینی فرانسز مرپییه لك دست تربیتنه تودیع ایدیورلر مش . بو . هر حالده ، بر نقطه نظر دن پك زیاده موجب ممنویت بر حادده در . فقط . حتی پايتخته ده بر جوق مؤسف أمثالی ووردیكمز اوزره . روحلری یانگز فرانسز لسانك آھنگیله پرورده اولان و كندی دیلرینه قارشى عادتاً باباجی قالن قیلر مش یارین فصل حقیق بر عثمانی والدیه سی اولاییلیرلر ؟ بز چوجوقلر مزه اولاكندی لسانلرینی ، كندی تاریخلرینی ، كندی ادبیاتلرینی ، كندی ماضیلرینی اوكره تمی ده گلی یز ؟ مکتبلر مش مساعد دكسه . قیلر مزه ، كرك ازمیرده ، كرك دیکر ولایتلر مزده منظم مکتبلر آچلی و یارینك آنه لرینی می بردویو ایله بتدیمرمكه جالیشملى یز . « بشیكى صالایان آل جهانك حكم ایدر » - سوزی قدار دوغرو بر حقیق اولاییلیری . بونی نه دن حس ایتمه یورز ؟

لسان اك بوبوك بر قوتدر . كندی لسانی بزم قدار اھال ایدن برملت نادر بولونور . اولادلر مزه آنا دیل لرینی غایت مكمل اوكره مك مجبوریندیز . بواك مقدس بروطفه در . بر كیمسه هر هانکی برسانه نه قدار فضله تصاحب ایدر - اولسانده اوگا اودرجه آس اولور ، لسان ایلر وهر آرمه سنده بوبوك بر مناسبت وارد و روحزه اك زیاده كندی دیلر ك موسیقیسى دوكلی یز . بوسوزلرمدن قیلر مزه اجنبی لسانی تحصیل ایتدیریمه فیکری آكلاشیلما سین » بو . پك ابتدائی ، پك جاهلانه بر دوشونجه اولور . بالعكس غرب لسانلرینه واقف اولق بزم ایچون اك بوبوك بر احتیاجدر . یانگز اولاكندی لسان مزه فضله جه اهمیت ویرملى یز .

قیلر مزه ده هر شیدن اول كندی لسانلرینی سومكى ، كندی ادبیاتلرینه پرستی اوكره تم . بوسورنله بئلكارینی ده ائی حس ایده جكلدر . بن . مع التأسف سوبله یورم . استانبولده ده پك چوق عالمله طایفه دهیم كه . قیلرلى بلكه فضولینك ، حامدك ا-حتی بیله ایشیتمه دكلى حالده ، آلرنده لامارتینك ویا هر هانکی بر فرانسز شاعرینك مؤلفاتی طاشیور ، اولری ده رین بروجدا ایچنده اوقوبورلر . سامه نك شعرلرینی سزه ازبر اوقوبایله حق بوخام قیلر ایچنده پك چوقلری ایه كندی لسانلرینه قارشى صوك درجه بیكانه و تور كچه یازیلش اك بسط بر منظومه بیله حقیقه آكلامق قابلیتدن چوق اوزافده درلر . روحلری عادتاً فرانسز لشمشدر . و بو حال ازمیرده پك واسع مقیاسده گوزه چارقه ده در . بئلكنی غائب ایتمش بوقوزمبولیت عنصریمی یارین اولادلر مزه بلكه دیکى وطن بینینسنى ترنم ایده جك ؟ ...

ازمیرده بوبوك بر تأثرله تلقی ایتدیکم غریب بر حال روحیه ده ا وار . و بن بوگا . كرك بالذات گوره دك . كرك حرب